



VĂN PHÒNG TÀI CHÍNH 156 S. BROADWAY, SUITE 114 TURLOCK, CA 95380-5454 209-668-5570	CHÍNH SÁCH SỐ: 19-01
	MSI #:
MÃ THAM CHIẾU: Dự luật 998 của Tiểu bang California	NGÀY BAN ĐẦU: 09/01/19
CHỦ ĐỀ: Ngưng cung cấp dịch vụ nước sinh hoạt	NGÀY ĐIỀU CHỈNH: 09/01/19

Dự luật 998 của Thượng nghị viện: Ngưng cung cấp dịch vụ nước sinh hoạt, Bộ luật chính phủ California Phần 60370-60375.5

Hoạt động hành chính của Bộ tài chính Thành phố Turlock có chính sách về việc thu tiền tài khoản trễ hạn, bao gồm thông báo, ấn định phí và ngưng cung cấp dịch vụ. Chính sách này sẽ được công bố cho công chúng trên trang web của Thành phố. Bạn có thể liên lạc với văn phòng Tài chính qua điện thoại theo số (209) 668-5570 để thảo luận các lựa chọn tránh việc ngưng cung cấp dịch vụ nước do không thanh toán theo các điều khoản của chính sách này.

Vì mục đích của chính sách này, các tài khoản trễ hạn thanh toán được định nghĩa là tài khoản dịch vụ tiện ích chưa thanh toán số dư (60) sáu mươi ngày sau ngày thanh toán và các dịch vụ sẽ bị ngưng do không thanh toán. [Các khoản phạt](#) và mọi số dư Quá hạn thanh toán phải được trả đầy đủ tại văn phòng Tài chính trước 12:00 trưa của ngày trước ngày ngưng cung cấp dịch vụ được nêu rõ trong thông báo trễ hạn để tránh bị ngưng cung cấp dịch vụ. Nếu dịch vụ bị ngưng, sẽ cần trả thêm một khoản phí cộng số tiền phải trả trước đây để được khôi phục lại dịch vụ.

Thông báo trễ hạn thanh toán về số dư trễ hạn trong tài khoản sẽ được gửi qua đường bưu điện đến từng chủ tài khoản sau ngày thứ 5 sau ngày thanh toán của khách hàng. Ngoài ra, một tin nhắn SMS hoặc tin nhắn điện thoại sẽ được gửi đến khách hàng từ số điện thoại trong tài khoản tiện ích của khách hàng. Mỗi hình thức liên lạc với khách hàng sẽ bao gồm địa chỉ dịch vụ, số tài khoản, tổng số dư phải thanh toán trước đây, ngày đến hạn thanh toán và phí kết nối lại (nếu có thông báo chưa thanh toán và dịch vụ bị ngưng cung cấp).

Ngoài thông báo trễ hạn được gửi qua đường bưu điện nói trên, trong vòng (7) bảy ngày trước khi ngưng cung cấp, khách hàng sẽ nhận được tin nhắn SMS hoặc tin nhắn điện thoại sẽ được gửi đến khách hàng từ số điện thoại trong tài khoản tiện ích của khách hàng thông báo cho họ về việc sắp ngưng cung cấp dịch vụ.

Để tránh bị cúp nước, khách hàng có thể chọn cung cấp thêm thông tin để Bộ Tài chính xem xét như được nêu rõ dưới đây:

1. Thư y tế được xác nhận từ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính
2. Chứng tỏ không có khả năng tài chính thanh toán trong chu kỳ hóa đơn thông thường bởi bất kỳ người nào trong hộ gia đình là người nhận hiện tại của chương trình:
 - a. CalWORKs, CalFresh, Chương trình dinh dưỡng bổ sung đặc biệt dành cho phụ nữ, trẻ sơ sinh và trẻ em California
 - b. Medi-Cal
 - c. Chương trình tiền phụ cấp an sinh/tiền phụ cấp tiểu bang
 - d. Thu nhập hàng năm của hộ gia đình dưới 200% mức nghèo khổ của liên bang
3. Thỏa thuận trả nợ dần hoặc thỏa thuận thanh toán

Thành phố cũng công nhận có những khách hàng có thể yêu cầu kế hoạch thanh toán khác để tránh bị trễ hạn.

Đối với mọi tranh chấp về hóa đơn và câu hỏi chung về hóa đơn của chúng tôi, vui lòng liên hệ Văn phòng Tài chính qua điện thoại hoặc trực tiếp. Nếu bạn muốn chính thức tranh chấp về số tiền hóa đơn của mình, bạn phải có văn bản yêu cầu. Các biểu mẫu để đệ trình tranh chấp có tại văn phòng Tài chính ở 156 S Broadway Suite 114, Turlock CA.